



2024/1695

13.6.2024

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2024/1695**

**z dnia 12 czerwca 2024 r.**

**dotycząca niektórych tymczasowych środków nadzwyczajnych w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w Niemczech**

*(notyfikowana jako dokument nr C(2024) 4162)*

**(Jedynie tekst w języku niemieckim jest autentyczny)**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 259 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Afrykański pomór świń jest zakaźną chorobą wirusową występującą u świń utrzymywanych i dzikich, która może mieć poważny wpływ na odnośną populację zwierząt i rentowność chowu, powodując zakłócenia w przemieszczaniu przesyłek tych zwierząt i pozyskanych od nich lub z nich produktów w Unii oraz w ich wywozie do państw trzecich.
- (2) W przypadku wystąpienia ognisk afrykańskiego pomoru świń u utrzymywanych świń istnieje poważne ryzyko rozprzestrzenienia się tej choroby na inne zakłady, w których utrzymywane są świnię.
- (3) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/687 <sup>(2)</sup> uzupełnia przepisy dotyczące zwalczania chorób umieszczonych w wykazie, o których mowa w art. 9 ust. 1 lit. a), b) i c) rozporządzenia (UE) 2016/429, i zdefiniowanych jako choroby kategorii A, B i C w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2018/1882 <sup>(3)</sup>. W szczególności w art. 21 i 22 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687 przewidziano ustanowienie obszaru objętego ograniczeniami w przypadku wystąpienia ogniska choroby kategorii A, w tym afrykańskiego pomoru świń, u świń utrzymywanych oraz przewidziano stosowanie na nim niektórych środków. Ponadto art. 21 ust. 1 tego rozporządzenia delegowanego stanowi, że obszar objęty ograniczeniami obejmuje obszar zapowietrzony, obszar zagrożony oraz, w razie potrzeby, obszary buforowe wokół lub w sąsiedztwie obszarów zapowietrzonego i zagrożonego.
- (4) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2023/594 <sup>(4)</sup> ustanowiono środki szczególne w zakresie zwalczania chorób w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń. W szczególności art. 3 lit. a) tego rozporządzenia wykonawczego przewiduje ustanowienie obszaru objętego ograniczeniami w przypadku wystąpienia ogniska afrykańskiego pomoru świń u utrzymywanych świń, zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/687 z dnia 17 grudnia 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 w odniesieniu do przepisów dotyczących zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie oraz ich zwalczania (Dz.U. L 174 z 3.6.2020, s. 64, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2020/687/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj)).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1882 z dnia 3 grudnia 2018 r. w sprawie stosowania niektórych przepisów dotyczących zapobiegania chorobom oraz ich zwalczania do kategorii chorób umieszczonych w wykazie oraz ustanawiające wykaz gatunków i grup gatunków, z którymi wiąże się znaczne ryzyko rozprzestrzeniania się chorób umieszczonych w tym wykazie (Dz.U. L 308 z 4.12.2018, s. 21, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2018/1882/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj)).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/594 z dnia 16 marca 2023 r. ustanawiające środki szczególne w zakresie zwalczania chorób w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/605 (Dz.U. L 79 z 17.3.2023, s. 65, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2023/594/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/594/oj)).

- (5) Okres obowiązywania środków, które należy stosować na obszarze zapowietrzonym i zagrożonym, ustanowionym zgodnie z załącznikami X i XI do rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687 powinny opierać się na sytuacji epidemiologicznej w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń na obszarach występowania tej choroby oraz ogólnej sytuacji epidemiologicznej w zakresie afrykańskiego pomoru świń w zainteresowanym państwie członkowskim, poziomie ryzyka dalszego rozprzestrzeniania się tej choroby, a także naukowych zasadach i kryteriach określania okresu obowiązywania zgodnie z wytycznymi dotyczącymi afrykańskiego pomoru świń opracowanymi przez Komisję i państwa członkowskie<sup>(5)</sup>. Okres obowiązywania środków powinien również uwzględniać normy międzynarodowe Kodeksu zdrowia zwierząt lądowych<sup>(6)</sup> Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (WOAH).
- (6) Niemcy poinformowały Komisję o obecnej sytuacji w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń na swoim terytorium w następstwie potwierdzenia jednego ogniska tej choroby u utrzymywanych świń w kraju związkowym Meklemburgia-Pomorze Przednie potwierdzonego w dniu 7 czerwca 2024 r. oraz, zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2020/687 i rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2023/594, ustanowiła obszar objęty ograniczeniami obejmujący obszar zapowietrzony i zagrożony, w których stosuje się ogólne środki kontroli choroby określone w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2020/687, aby zapobiec dalszemu rozprzestrzenianiu się tej choroby.
- (7) Aby zapobiec niepotrzebnym zakłóceniom w handlu wewnątrz Unii, a także uniknąć nieuzasadnionych barier handlowych ze strony państw trzecich, konieczne jest określenie na poziomie Unii obszaru objętego ograniczeniami obejmującego obszar zapowietrzony i zagrożony w związku z afrykańskim pomorem świń w Niemczech we współpracy z tym państwem członkowskim.
- (8) Ze względu na pilny charakter sytuacji epidemiologicznej w Unii w odniesieniu do rozprzestrzeniania się afrykańskiego pomoru świń ważne jest, aby środki określone w niniejszej decyzji wykonawczej były stosowane jak najszybciej.
- (9) W związku z tym, w oczekiwaniu na opinię Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz, należy niezwłocznie ustanowić obszar objęty ograniczeniami w Niemczech i umieścić go w wykazie w załączniku do niniejszej decyzji oraz ustalić czas trwania przedmiotowego podziału na obszary.
- (10) Stały Komitet ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz dokona przeglądu niniejszej decyzji na swoim następnym posiedzeniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Niemcy zapewniają, aby:

- a) obszar objęty ograniczeniami obejmujący obszar zapowietrzony i obszar zagrożony został niezwłocznie ustanowiony przez Niemcy zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/687 i na warunkach określonych w tym artykule;
- b) obszary zapowietrzone i zagrożone, o których mowa w lit. a), obejmowały co najmniej obszary wymienione w załączniku do niniejszej decyzji;
- c) środki zwalczania chorób, które mają być stosowane na obszarach zapowietrzonych i zagrożonych, o których mowa w lit. a) niniejszego artykułu, stosuje się do dat określonych w załączniku do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 7 września 2024 r.

<sup>(5)</sup> Zawiadomienie Komisji w sprawie wytycznych dotyczących zapobiegania afrykańskiemu pomorowi świń oraz zwalczania i likwidacji tej choroby w Unii („wytyczne dotyczące APS”) C/2023/7855 (Dz.U. C, C/2023/1504, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1504/oj>).

<sup>(6)</sup> Kodeks zdrowia zwierząt lądowych WOAH 31. edycja, 2023 r. Tom I i II ISBN 978-92-95121-74-4 <https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/>.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Federalnej Niemiec.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 czerwca 2024 r.

*W imieniu Komisji*  
Stella KYRIAKIDES  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

Obszary w Niemczech ustanowione jako obszar objęty ograniczeniami, o którym mowa w art. 1	Data, do której środki mają być stosowane
<p>Obszar zapowietrzony (art. 39 ust. 1 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/687):</p> <p>3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 14.018538, 53.519260.</p> <p>Betroffen sind die tangierten Orte sowie Ortsteile in Gänze:</p> <p>Gemeinde Pasewalk Stadt mit Teilen der Ortsteile Gehege, Papenbeck, Pasewalk, Scheringer Siedlung, Steinbrink sowie den Ortsteilen Friedberg, Kreuzbäcksiedlung, Pasewalk Ost und Stiftshof</p>	23.8.2024
<p>Obszar zapowietrzony (art. 39 ust. 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/687):</p> <p>3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 14.018538, 53.519260.</p> <p>Betroffen sind die tangierten Orte sowie Ortsteile in Gänze:</p> <p>Gemeinde Pasewalk Stadt mit Teilen der Ortsteile Gehege, Papenbeck, Pasewalk, Scheringer Siedlung, Steinbrink sowie den Ortsteilen Friedberg, Kreuzbäcksiedlung, Pasewalk Ost und Stiftshof</p>	7.9.2024
<p>Obszar zagrożony:</p> <p>10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS Koordinaten 14.018538, 53.519260.</p> <p>Betroffen sind die tangierten Orte sowie Ortsteile in Gänze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Gemeinde Torgelow mit Teilen des Ortsteiles Drögeheide</li> <li>— Gemeinde Viereck mit den Ortsteilen Ausbau, Ernst-Thälmann-Siedlung, Kuhl-morgen, Neuenkrug, Riesenbrück, Rödershorst, Stallberg, Uhlenkrug, Viereck und Waldfrieden</li> <li>— Gemeinde Koblenz mit den Ortsteilen Breitenstein, Damm, Koblenz und Peters-walde</li> <li>— Gemeinde Rothenklempenow mit einem Teil des Ortsteils Dorotheenwalde</li> <li>— Gemeinde Rossow mit Teilen des Ortsteils Rossow und dem Ortsteil Wetzenow</li> <li>— Gemeinde Fahrenwalde mit Teilen der Ortsteile Försterei, Heidemühle und Herr-mannshof sowie den Ortsteilen Bröllin, Fahrenwalde, Forsthaus und Friedrich-shof</li> <li>— Gemeinde Rollwitz mit einem Teil des Ortsteils Damerow und den Ortsteilen Rollwitz, Schmarsow, Schmarsow Ausbau und Züsedom</li> <li>— Gemeinde Niden teilweise (an der Gemeindegrenze Rollwitz)</li> <li>— Gemeinde Brietzig jeweils mit Teilen der Ortsteile Brietzig und Starkshof</li> <li>— Gemeinde Jatznick mit Teilen der Ortsteile Blumenhagen und Groß Spiegelberg sowie den Ortsteilen Albertshof, Am Berge, Ausbau, Belling, Jatznick, Mauseort, Sandförde, Waldeshöhe, Wärterhaus und Wilhelmsthal</li> <li>— Gemeinde Hammer a. d. Uecker mit Teilen der Ortsteile Försterei Ausbau und Hammer a. d. Uecker sowie den Ortsteilen Liepe und Morgenmoor</li> </ul>	7.9.2024